

C A B I N E T  
**BIAIS-SAUVÈTRE et ASSOCIÉS**

Audit et Conseil PME

Société d'Expertise Comptable et de Commissariat aux Comptes  
Inscrite au Tableau de l'Ordre des Experts Comptables  
et à la Cour d'Appel de Poitiers

**Association**  
**Espace Prévert Animation**

Le Miroir d'Eau ~ Plessis le Roi  
77176 - SAVIGNY LE TEMPLE

**RAPPORT DU**  
**COMMISSAIRE AUX COMPTES**  
**SUR LES COMPTES ANNUELS**  
**EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2012**

**Association**  
**Espace Prévert Animation**

-----  
**Siège social :** Le Miroir d'Eau ~ Plessis le Roi  
77176 – SAVIGNY LE TEMPLE

---

**RAPPORT DU**  
**COMMISSAIRE AUX COMPTES**  
**SUR LES COMPTES ANNUELS**  
**EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2012**

---

Monsieur le Président,

Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2012, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'Association « ESPACE PREVERT ANIMATION », tels qu'ils sont joints au présent rapport et qui font apparaître les grandeurs significatives suivantes :

- Recettes propres	:	202 225 €
- Subventions d'exploitation	:	755 953 €
- Excédent	:	5 692 €
- Total du bilan	:	274 689 €

- la justification de nos appréciations ;
- les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

## II – JUSTIFICATION DES APPRÉCIATIONS

Les comptes annuels ont été arrêtés par votre Conseil d'Administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

### I – OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes.

Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'Association à la fin de cet exercice.

## II - JUSTIFICATION DES APPRÉCIATIONS

### III - VÉRIFICATIONS ET INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

En application des dispositions de l'article L. 823.9 du code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous portons à votre connaissance les éléments suivants :

1. Votre association a bénéficié de subventions d'exploitation à hauteur de 755 953 euros pour le financement de ses différentes activités.

Nos travaux ont consisté à assurer le recensement exhaustif des aides perçues, leur rattachement à l'évènement et leur traduction comptable dans des conditions satisfaisantes.

2. Les recettes propres de l'association s'élèvent à 202 225 euros.

L'appréciation de ce montant s'est notamment fondée sur un examen des programmations et la vérification du rattachement à l'exercice des produits réellement constatés.

Pour le Cabinet MAIS-SALVÈTRE et Associés :

François MAIS-SALVÈTRE

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels pris dans leur ensemble et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

- ANNEXES -

**III - VÉRIFICATIONS ET INFORMATIONS SPÉCIFIQUES**

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

BILAN

Nous n'avons pas d'autres observations à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans les documents adressés aux membres de l'Association sur la situation financière et les comptes annuels.

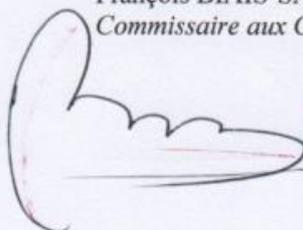
COMPTE DE RESULTAT

FAIT À POITIERS, le 11 juin 2013.

ANNEXE

Pour le Cabinet BIAIS-SAUVÊTRE et Associés :

François BIAIS-SAUVÊTRE,  
*Commissaire aux Comptes*



**- ANNEXES -**

---

- BILAN
  
  - COMPTE DE RESULTAT
  
  - ANNEXE
-

# BILAN - ACTIF

ESPACE PREVERT

Du 01/01/2012 au 31/12/2012

ACTIF	Exercice du 01/01/2012 au 31/12/2012			01/01/2011 au
	Brut	Amort. & Dépréc.	Net	31/12/2011
<b>ACTIF IMMOBILISE</b>				
Immobilisations Incorporelles				
Frais d'établissement				
Concessions, brevets et droits similaires	3 270,03	3 270,03		
Autres immobilisations incorporelles				
Avances et acomptes				
Immobilisations Corporelles				
Terrains				
Constructions				
Installations techniques, matériels, ...	17 935,26	17 733,93	201,33	556,66
Autres immobilisations corporelles	23 388,36	22 214,63	1 173,73	400,75
Immobilisations grevées de droits				
Immobilisations corporelles en cours				
Avances et acomptes				
Immobilisations Financières				
Participations	50 015,00		50 015,00	15,00
Créances rattachées à des participations				
Autres titres immobilisés				
Prêts				
Autres immobilisations financières	15 000,00		15 000,00	15 000,00
<b>TOTAL (I)</b>	<b>109 608,65</b>	<b>43 218,59</b>	<b>66 390,06</b>	<b>15 972,41</b>
<b>Comptes de liaison</b>				
<b>TOTAL (II)</b>				
<b>ACTIF CIRCULANT</b>				
Stocks				
Matières premières et autres appros				
Marchandises				
Avances & acomptes versés /commandes	48,80		48,80	60,00
Créances				
Créances redevables et cptes rattachés	23 704,89		23 704,89	20 902,47
Autres	29 517,94		29 517,94	18 001,29
Valeurs mobilières de placement				
Instruments de trésorerie				
Disponibilités	136 582,06		136 582,06	172 961,55
Charges constatées d'avance	18 444,99		18 444,99	12 471,02
<b>TOTAL (III)</b>	<b>208 298,68</b>		<b>208 298,68</b>	<b>224 396,33</b>
Charges à répartir sur plusieurs exerc.				
Primes de remboursement des empr.				
Ecarts de conversion actif				
<b>TOTAL GENERAL (I+II+III+IV+V+VI)</b>	<b>317 907,33</b>	<b>43 218,59</b>	<b>274 688,74</b>	<b>240 368,74</b>

(1) Dont à moins d'un an  
(2) Dont à plus d'un an



# BILAN - PASSIF

ESPACE PREVERT

Du 01/01/2012 au 31/12/2012

<b>PASSIF</b>	Du 01/01/2012 au 31/12/2012	Du 01/01/2011 au 31/12/2011
<b>FONDS ASSOCIATIFS</b>		
Fonds propres		
Fonds associatifs sans droit de reprise	14 403,43	14 403,43
Ecart de réévaluation sur des biens sans droit de reprise		
Réserves indisponibles		
Réserves statutaires ou contractuelles		
Réserves réglementées		
Autres réserves		
Report à nouveau	-3 069,90	14 489,40
<b>Résultat de l'exercice (excédent ou déficit)</b>	5 691,99	-17 559,30
Autres fonds associatifs		
Fonds associatifs avec droit de reprise		
Ecart de réévaluation sur des biens avec droit de reprise		
Subventions d'investissement sur biens non renouvelables par l'organisme		
Provisions réglementées		
Droits des propriétaires (Commodat)		
<b>TOTAL (I)</b>	<b>17 025,52</b>	<b>11 333,53</b>
<b>Comptes de liaison</b>		
<b>TOTAL (II)</b>		
Provisions pour risques et charges		
Provisions pour risques		
Provisions pour charges	41 059,75	35 481,08
<b>TOTAL (III)</b>	<b>41 059,75</b>	<b>35 481,08</b>
Fonds dédiés		
Sur subventions de fonctionnement		
Sur autres ressources		
<b>TOTAL (IV)</b>		
<b>DETTES</b>		
Dettes financières		
Emprunts obligataires		
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit		86,10
Emprunts et dettes financières divers		
Avances et acomptes reçus sur commandes en cours	8 498,69	11 940,00
Dettes d'exploitation		
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	104 129,70	90 552,80
Dettes fiscales et sociales	84 652,71	76 948,51
Redevables créditeurs	258,50	29,20
Dettes diverses		
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		
Autres dettes	323,37	300,00
Instruments de trésorerie		
Produits constatés d'avance	18 740,50	13 697,52
<b>TOTAL (V)</b>	<b>216 603,47</b>	<b>193 554,13</b>
Ecarts de conversion passif	<b>(VI)</b>	
<b>TOTAL GENERAL (I+II+III+IV+V+VI)</b>	<b>274 688,74</b>	<b>240 368,74</b>



# COMPTE DE RÉSULTAT

ESPACE PREVERT

Du 01/01/2012 au 31/12/2012

		Du 01/01/12 au 31/12/12	Du 01/01/11 au 31/12/11	
PRODUITS D'EXPLOITATION	Ventes de marchandises	2 108,96	3 244,13	
	Production vendue (biens et services)	200 115,62	183 540,91	
	Production stockée			
	Production immobilisée			
	Subventions d'exploitation	755 953,02	744 565,57	
	Reprises sur amortissements et provisions, transfert de charges	849,62	2 700,37	
	Cotisations			
	Autres produits	1 164,34	1 147,82	
	<b>TOTAL PRODUITS D'EXPLOITATION (I)</b>		<b>960 191,56</b>	<b>935 198,80</b>
CHARGES D'EXPLOITATION	Achat de marchandises	1 103,42	1 514,54	
	Variation des stocks de marchandises			
	Achats stockés d'approvisionnements	-5,00	-12,17	
	Variation des stocks d'approvisionnements			
	Autres charges externes	451 483,25	440 235,40	
	Impôts, taxes et versements assimilés	15 522,25	15 608,36	
	Rémunérations du personnel	328 624,43	329 661,11	
	Charges sociales	144 068,46	146 781,02	
	Dotations aux amortissements et dépréciations	616,88	3 530,98	
		Sur immobilisations : dotations aux amortissements		
		Sur immobilisations : dotations aux dépréciations		
		Sur actifs circulants : dotations aux dépréciations		
		Dotations aux provisions		
Subventions accordées par l'association				
Autres charges	14 338,84	15 040,63		
<b>TOTAL CHARGES D'EXPLOITATION (II)</b>		<b>955 752,53</b>	<b>952 359,87</b>	
<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION (I) - (II)</b>		<b>4 439,03</b>	<b>-17 161,07</b>	
Opération en commun, Bénéfice attribué ou Perte transférée (III)				
Opération en commun, Perte supportée ou Bénéfice transféré (IV)				
PRODUITS FINANCIERS	Produits financiers de participations	2 213,55	2 521,18	
	Produits des autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé			
	Autres intérêts et produits assimilés			
	Reprises sur provisions et transferts de charges			
	Différences positives de change			
Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement				
<b>TOTAL DES PRODUITS FINANCIERS (V)</b>		<b>2 213,55</b>	<b>2 521,18</b>	
CHARGES FINANCIÈRES	Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions			
	Intérêts et charges assimilées			
	Différences négatives de change			
	Charges nettes sur cession de valeurs mobilières de placement			
<b>TOTAL DES CHARGES FINANCIÈRES (VI)</b>				
<b>RÉSULTAT FINANCIER (V) - (VI)</b>		<b>2 213,55</b>	<b>2 521,18</b>	



# COMPTE DE RÉSULTAT

ESPACE PREVERT

Du 01/01/2012 au 31/12/2012

		Du 01/01/12 au 31/12/12	Du 01/01/11 au 31/12/11
PRODUITS EXCEPTION.	Produits exceptionnels sur opérations de gestion	4 653,08	4 347,42
	Produits exceptionnels sur opérations en capital		
	Reprises sur provisions et transferts de charges	35 481,08	29 409,94
<b>TOTAL DES PRODUITS EXCEPTIONNELS (VII)</b>		<b>40 134,16</b>	<b>33 757,36</b>
CHARGES EXCEPTION.	Charges exceptionnelles sur opérations de gestion	35,00	1 195,69
	Charges exceptionnelles sur opérations en capital		
	Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions	41 059,75	35 481,08
<b>TOTAL DES CHARGES EXCEPTIONNELLES (VIII)</b>		<b>41 094,75</b>	<b>36 676,77</b>
<b>RÉSULTAT EXCEPTIONNEL (VII) - (VIII)</b>		<b>-960,59</b>	<b>-2 919,41</b>
	Participation des salariés aux résultats (V)		
	Impôt sur les bénéfices (VI)		
<b>SOLDE INTERMÉDIAIRE</b> (I + III + V + VII) - (II + IV + VI + VIII + IX + X)		<b>5 691,99</b>	<b>-17 559,30</b>
<b>+ REPORT DE RESSOURCES NON UTILISÉES DES EXERCICES ANTÉRIEURS</b>			
ENGAGEMENTS	Sur apports		
	Sur subventions de fonctionnement		
	Sur dons manuels		
	Sur legs et donations		
<b>- ENGAGEMENTS À RÉALISER SUR RESSOURCES AFFECTÉES</b>			
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>		<b>1 002 539,27</b>	<b>971 477,34</b>
<b>TOTAL DES CHARGES</b>		<b>996 847,28</b>	<b>989 036,64</b>
<b>EXCÉDENT OU DÉFICIT</b>		<b>5 691,99</b>	<b>-17 559,30</b>
<b>ÉVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE</b>			
PRODUITS	Bénévolat		
	Prestations en nature		
	Dons en nature		
<b>TOTAL PRODUITS</b>			
CHARGES	Secours en nature		
	Mise à disposition gratuite de biens et services		
	Personnel bénévole		
<b>TOTAL CHARGES</b>			
<b>TOTAL</b>		<b>5 691,99</b>	<b>-17 559,30</b>



## ESPACE PREVERT

## ANNEXE

### PRINCIPES COMPTABLES ET METHODES DE BASE

- a) Les comptes annuels de l'exercice 2012 ont été établis et présentés conformément aux dispositions du Plan comptable du Comité national de la vie associative.
- b) L'évaluation des éléments de l'actif a été pratiquée par référence à la méthode des coûts historiques.
- c) Les méthodes d'évaluation retenues et la présentation des comptes annuels n'ont pas été modifiés par rapport à l'exercice précédent.
- d) La provision pour indemnité de départ en retraite est constituée en tenant compte :
- de l'ensemble des salariés présents au 31 décembre 2012.
  - d'une hypothèse de départ volontaire à la retraite (donc charges sociales incluses).
  - La provision au titre de l'exercice clos au 31 décembre 2011 a été reprise pour 35 481,08 €.
- Une provision a été constituée au 31 décembre 2012 pour 41 059,75 €. Le calcul, sans changement par rapport aux exercices précédents, ne tient toutefois pas compte de critères actuariels et statistiques (taux de mortalité, turn over.....).
- e) Evénements postérieurs :
- Après l'arrêté des comptes de l'exercice 2011, une incertitude a été relevée quant au bouclage du financement de la numérisation du cinéma intervenue fin 2011 : la municipalité de Savigny-le-Temple estime en effet l'association redevable d'un reliquat de 11 373,68 € et d'une avance à rembourser de 22 173 €. Cette incertitude demeure à la clôture des comptes 2012.

#### IMMOBILISATIONS & AMORTISSEMENTS

#### PROVISIONS & COMPTES DE REGULARISATION

#### ETAT DES ECHEANCES DES CREANCES & DES DETTES

#### VARIATION DES FONDS PROPRES/TABLEAU DES EFFECTIFS

#### VALORISATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES

#### SUBVENTIONS OCTROYEES (D16/8/1901 ART.16)

#### REPORT DES DEFICITS

#### DETERMINATION DU RESULTAT IMPOSABLE



## ESPACE PREVERT

### IMMOBILISATIONS

#### IMMOBILISATIONS

	DEBUT D' EXERCICE	ACQUISITIONS	DIMINUTIONS	FIN D' EXERCICE
Immobilisations incorporelles	3 270,03			3 270,03
Immobilisations corporelles	40 289,09	1 034,53		41 323,62
Immob financières	15 015,00	50 000,00		65 015,00
Total général	58 574,12	51 034,53	0,00	109 608,65

### AMORTISSEMENTS

	DEBUT D' EXERCICE	DOTATIONS	SORTIES DE L'ACTIF	FIN D' EXERCICE
Immobilisations incorporelles	3 270,03			3 270,03
Immobilisations corporelles	39 331,68	616,88		39 948,56
Total général	42 601,71	616,88	0,00	43 218,59



**ESPACE PREVERT**

**PROVISIONS & COMPTES DE REGULARISATION**

**PROVISIONS**

	DEBUT D' EXERCICE	DOTATIONS	REPRISES	FIN D' EXERCICE
Provisions pour départ en retraite	34 481,08	41 059,75	34 481,08	41 059,75
<b>Total général</b>	<b>34 481,08</b>	<b>41 059,75</b>	<b>34 481,08</b>	<b>41 059,75</b>

Charges constatées d'avance :				
Autres dotations :				
Dotations affectées :				
Autres dotations :				
Dotations constatées d'avance :				

**COMPTES DE REGULARISATION**

- charges constatées d'avance :	<i>Cotisation</i>	21,55	18 444,99
	<i>Assurance</i>	7 730,00	
	<i>Maintenance</i>	1 462,76	
	<i>Prestations</i>	8 398,59	
	<i>Publicité</i>	91,10	
	<i>Locations</i>	642,99	
	<i>Frais postaux</i>	48,00	
	<i>Frais de réception</i>	50,00	
- produits constatés d'avance :	<i>Billetterie 2013</i>	18 740,50	18 740,50

Charges constatées d'avance :			
Autres dotations :			
Dotations affectées :			
Autres dotations :			
Dotations constatées d'avance :			



**ESPACE PREVERT**

**ETAT DES ECHEANCES DES CREANCES ET DES DETTES**

**CREANCES**

	Montant brut	Jusqu'à 1 an	A plus d'1 an
<i>Créances de l'actif immobilisé :</i>			
Créances rattachées à des participations			
<i>Créances de l'actif circulant :</i>			
Avance et acompte versés sur commandes	48,80	48,80	
Créances clients	23 704,89	23 704,89	
Autres créances	29 517,94	29 517,94	
Charges constatées d'avance	18 444,99	18 444,99	
	<b>71 716,62</b>	<b>71 716,62</b>	<b>0,00</b>

**DETTES**

	Montant brut	Jusqu'à 1 an	A plus d'1 an
<i>Dettes financières :</i>			
Emprunt de dettes financières			
En cours bancaires			
<i>Autres dettes :</i>			
Avances et acomptes reçus sur commandes	8 498,69	8 498,69	
Dettes fournisseurs	104 129,70	104 129,70	
Dettes fiscales et sociales	84 652,71	84 652,71	
Redevables créditeurs	258,50	258,50	
Autres dettes	323,37	323,37	
Produits constatés d'avance	18 740,50	18 740,50	
	<b>216 603,47</b>	<b>216 603,47</b>	<b>0,00</b>



## ESPACE PREVERT

### VARIATION DES FONDS PROPRES

Fonds propres à la clôture de l'exercice précédent	11 333,53
Variations :	
- Résultat de l'exercice .....	5691,99
Fonds propres à la clôture de l'exercice	17 025,52

### TABLEAU DES EFFECTIFS

Effectif moyen de l'année :

Cadres	3
Employés, ouvriers, intermittents.	11

En vertu de l'article 20 de la loi n°2006-586 du 23 mai 2006, nous portons à votre connaissance que les montants des rémunérations et avantages en nature des trois plus haut cadres dirigeants bénévoles et salariés s'élèvent à : 99 991,66 euros.

### VALORISATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES

OUI ( )                      NON ( X )

Selon la convention, la ville de Savigny le Temple s'engage à mettre à la disposition de l'association Espace Prévert les moyens suivants :

1. L'association dispose de locaux. En vertu de la dernière délégation de service public, il est convenu que l'association versera trimestriellement et à terme échu à la collectivité une redevance dont le montant sera révisé chaque année au 1er janvier selon l'indice officiel de variation des prix à la construction. Au titre de l'exercice clos le 31/12/2012, le montant annuel du loyer s'est élevé à 63 246,84 euros.

2. La ville de Savigny le Temple met à disposition de l'association un véhicule utilitaire Kangoo, dont les frais réguliers (assurance, carburant, réparations courantes, entretien) sont à la charge de l'association.



**ESPACE PREVERT**

**SUBVENTIONS OCTROYEES**

**SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT**

Organisme subventionneur	Montant
- Conseil Général de Seine et Marne	78 090,00
- Conseil Régional	4 000,00
- Ville de Savigny le Temple	598 339,86
- Ville de Savigny le Temple (fest Folk)	20 000,00
- Canal +	777,18
- C. N. C.	5 400,00
- SAN Sénart Ville Nouvelle	49 330,00
- Régul C.N.V.	15,98
<b>TOTAL</b>	<b>755 953,02</b>

**DEFICITS REPORTABLES**

N° d'exercice	Date de clôture	Déficit imputable	Déficit imputé	Déficit reportable
N-3	31/12/09	1 671,83	1 671,83	0,00
N-2		0,00		0,00
N-1	31/12/11	11 188,16	9 633,83	1 554,33
	<b>TOTAL</b>	<b>12 859,99</b>	<b>11 305,66</b>	<b>1 554,33</b>

Déficit de l'exercice (tableau 2033-b, ligne 372) ou fraction non imputée

Total des déficits restant à reporter ..... **1 554,33**



**ESPACE PREVERT**

**DETERMINATION DU RESULTAT FISCAL**

RESULTAT COMPTABLE	5691,99
<i>REINTEGRATIONS</i>	
Prov. Pour départ en retraite	41059,75
Amendes	35,00
	<hr/>
	41094,75
<i>DEDUCTIONS</i>	
Déficit reportable	11305,66
Reprise provision pour départ en retraite	35481,08
	<hr/>
	46786,74
RESULTAT FISCAL	<b>0,00</b>

**CALCUL DE L'IMPOT SUR LES SOCIETES**

Résultat imposable :	0,00
Impôt sur les sociétés 15 % :	0
	<hr/>
	0



